

**Zeitschrift:** Geomatik Schweiz : Geoinformation und Landmanagement =  
Géomatique Suisse : géoinformation et gestion du territoire =  
Geomatica Svizzera : geoinformazione e gestione del territorio

**Herausgeber:** geosuisse : Schweizerischer Verband für Geomatik und  
Landmanagement

**Band:** 111 (2013)

**Heft:** 6

**Vorwort:** Editorial

**Autor:** Glatthard, Thomas

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Vom ÖREB-Kataster bis Video-Games

Was haben der ÖREB-Kataster und Video-Games gemeinsam? Zu beiden Themen finden sich Artikel im vorliegenden GIS-Sonderheft. Daneben stellen alle wichtigen GIS-Firmen und GIS-Dienstleister – wie jedes Jahr im GIS-Sonderheft – ihre neuen Produkte, Dienstleistungen und Projekte vor.

Der Kataster der öffentlich-rechtlichen Eigentumsbeschränkungen schreitet voran! Die acht Pilotkantone haben 2012 ihre Arbeiten aufgenommen, alle übrigen Kantone werden 2016 damit beginnen. Nachfolgend wird der aktuelle Stand der Arbeiten in den Pilotkantonen Zürich, Bern, Thurgau, Nid- und Obwalden vorgestellt. Ziel des ÖREB-Katasters ist die zuverlässige Dokumentation der öffentlich-rechtlichen Eigentumsbeschränkungen, etwa der Raumplanungsfestlegungen. Alle Interessierten können sich über diese Festlegungen und Beschränkungen informieren.

Einen Schritt weiter gehen die 3D-Visualisierungen bei Planungen. Sie erweisen sich als einfach verständliche Kommunikationsmedien zur Unterstützung von Planungsprozessen. Der Einsatz moderner Game-Engines ermöglicht interaktive, nahezu fotorealistische Visualisierungen. Die interaktive Visualisierung ist ein glaubwürdiges und einfach anzuwendendes Werkzeug. Wie in Video-Games besteht Bewegungsfreiheit und die Möglichkeit, den Blickwinkel auf die Landschaft und geplanten Objekte selber wählen zu können. Der Einsatz solcher Visualisierungen ermöglicht künftig den Einbezug der Stimmbürgerinnen und Stimmbürger in landschaftsrelevante Projektplanungen.

Den Einbezug der Bevölkerung zeigt auch das neue Gratis-App «Züri wie neu»: Löcher in den Strassen, defekte Strassenlaternen oder wild deponierte Abfälle können der Stadtverwaltung mit wenig Aufwand direkt gemeldet werden. «Züri wie neu» ist das Siegerprojekt aus dem eZürich-Ideenwettbewerb.



## Du cadastre RDPPF au jeux vidéo

Le cadastre RDPPF et les jeux vidéo qu'ont-ils en commun? Dans le présent cahier spécial divers articles traitent des deux thèmes. En plus, toutes les firmes SIG importantes et tous les prestataires SIG

importants présentent - comme chaque année – leurs nouveaux produits, prestations et projets.

Le cadastre des restrictions de droit public à la propriété foncière avance! Les huit cantons pilotes ont commencé leurs travaux en 2012, tous les autres cantons suivront dès 2016. Ci-après l'état actuel des travaux dans les cantons pilotes de Zurich, Berne, Thurgovie, Nidwald et Obwald sont présentés. Le but du cadastre RDPPF consiste à documenter de façon fiable les restrictions de droit public à la propriété foncière p.ex. les plans d'aménagement du territoire. Toute personne intéressée peut s'informer sur ces plans et restrictions.

Les visualisations 3D lors de planifications font un pas de plus. Elles se révèlent comme média de communication facile à comprendre pour assister des processus de planification. L'application de moteurs de jeux modernes permet une visualisation interactive quasiment photoréaliste. La visualisation interactive est un outil crédible et facile à utiliser. Comme dans les jeux vidéos la liberté de mouvement et la possibilité existent de pouvoir choisir soi-même l'angle de perspective sur le paysage et les objets planifiés. L'application de telles visualisations permettra à l'avenir aux citoyens et citoyennes de participer aux planifications de projets ayant des impacts sur le paysage.

La nouvelle application gratuite «Zurich fait peau neuve» démontre également l'implication de la population: des trous dans les chaussées, des lampadaires défectueux ou des déchets déposés illicitement peuvent être annoncés sans grande peine à l'administration communale. «Zurich fait peau neuve» est le projet lauréat du concours d'idées eZurich.

Thomas Glatthard  
Chefredaktor «Geomatik Schweiz»

Thomas Glatthard  
Rédacteur en chef «Géomatique Suisse»